

Чотирнадцята Міжнародна олімпіада з лінгвістики

Майсур (Індія), 25–29 липня 2016 року

Розв'язки задач для індивідуального змагання

Задача № 1. Слова **bete'**, **dai'**, **naung**, **pano**, **sau** і **tama** позначають напрямок на останньому відрізку шляху:

- **bete'** — через ріку;
- **dai'** — вгору;
- **naung** — вниз (з гори);
- **pano** — рівною дорогою;
- **sau** — вниз за течією;
- **tama** — вгору за течією.

Відповіді:













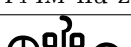
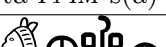
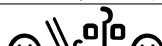

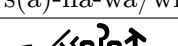


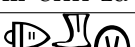


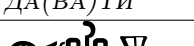
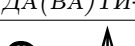

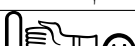
1. У селищі **Kahangang**: **Lamaoä'** dai' di Palembang.
2. У селищі **Kombeng**: **Lamaoä'** dai' di Palembang.
3. У селищі **Kota**: **Lamaoä'** bete' di Bulung.
4. У селищі **Kota**: **Lamaoä'** sau di Sohongang.
5. У селищі **Palempang**: **Lamaoä'** naung di Bulung.
6. У селищі **Palempang**: **Lamaoä'** sau di Kota.
7. У селищі **Palempang**: **Lamaoä'** naung di Pahihuang.
8. У селищі **Bulung**: **Lamaoä'** tama di Kota.
9. У селищі **Bulung**: **Lamaoä'** naung di Pikung.
10. У селищі **Panampo**: **Lamaoä'** pano di Kota.
11. У селищі **Pikung**: **Lamaoä'** bete' di Bulung.
12. У селищі **Pikung**: **Lamaoä'** tama di Kahangang.
13. У селищі **Pikung**: **Lamaoä'** dai' di Panampo.
14. У селищі **Tamonseng**: **Lamaoä'** bete' di Kahangang.
15. У селищі **Tamonseng**: **Lamaoä'** dai' di Palembang.



Задача № 2. Напря́м письма — злі́ва напра́во. Слова можуть писатися трьома спосо-
бами:








- словесним знаком;
- складовими знаками;
- словесним знаком і складовими знаками, що цілком або частково передають зву-
чання слова.

n перед приголосним звуком ніколи не записується складовим знаком.

(a)

1. runtiyas 'олень'	B.  ОЛЕНЬ	H.  ОЛЕНЬ-ya-s(a)
2. patis 'нога'	E.  НОГА-s(a)	U.  НОГА
3. harnisas 'фортеця'	J.  ha-ФОРТЕЦЯ	O.  ФОРТЕЦЯ-ni-s(a)-s(a)
4. iziyanta '(вони) зробили'	F.  i-zi-ya-ta	T.  i-zi-ya-ta
5. turpis 'хліб'	L.  ХЛІБ	W.  ХЛІБ-pi-s(a)
6. tarhunzas 'грим'	S.  ГРИМ-hu-za-s(a)	V.  ta-ГРИМ-s(a)
7. hawis 'вівця'	C.  ha-wa/wi-s(a)	K.  ВІВЦЯ-ha-wa/wi-s(a)
8. sanawas 'хороший'	I.  s(a)-na-wa/wi-s(a)	Q.  ХОРОШИЙ-wa/wi-s(a)
9. nimuwizas 'син'	M.  ni-mu-wa/wi-za-s(a)	Y.  ni-СИН-za-s(a)
10. zitis 'чоловік'	D.  ЧОЛОВІК	N.  ЧОЛОВІК-ti-s(a)
11. piyanti '(вони) дають'	G.  ДА(ВА)ТИ	P.  ДА(ВА)ТИ-ya-ti
12. hantawatis 'цар'	A.  ha-ta-wa/wi-ti-s(a)	X.  ha-ta-ЦАР
13. istaris 'рука'	R.  РУКА	Z.  i-РУКА-s(a)

(b) 1.  — tarhunzas ‘грім’; 2.  — nimuwizas ‘син’.

- (c) 1.  — ta;
2.  — ЦАР (**hantawatis**);
3.  — wa, wi;
4.  — ta;
5.  — s(a);
6.  — ti, НОГА (**patis**);
7.  — zi, ЧОЛОВІК (**zitis**).

Задача № 3. Правила:

- Порядок слів: S (O') O V
(S = підмет, O' = непрямий додаток, O = прямий додаток, V = присудок).

- іменник:

– КОРІНЬ

– число:

* однина: -∅

* множина: $\begin{cases} -i & \text{після приголосного} \\ -:cci & \text{після голосного} \end{cases}$

– відмінок:

* S: -∅

* O', O: $\begin{cases} -:g & \text{після голосного} \\ -gi & \text{після сонорного приголосного} \\ -ki & \text{після шумного приголосного} \end{cases}$

- дієслово:

– час (теп. час **a-**, майб. час **bi-**)

– КОРІНЬ

– для когось: ‘да(ва)ти’ (першій особі: **de:n**, другій чи третій особі: **tir**)

–

додаток:	однина	множина
O', якщо є	-∅	-ccir (-C > ∅ -ccir)
в інших випадках O	-∅	-ir

– час: мин. час -s, теп. час/майб. час -r (r > d | n _)

– підмет: 1 ос. одн. -i, 1 ос. множ./3 ос. одн. -u, 3 ос. множ. -a

- (a) 1. **magasi argi ajomirra.**
Злодії вдаряють нас.
2. **ay kanarri:g ba:bki alletirsi.**
Я полагодив хвіртку для сусіда.
3. **hanu tirti:g elirsu.**
Осел знайшов господарів.
4. **tirti argi kamgi de:ccirsa.**
Господарі дали нам верблюда.
5. **ay darbadki bija:ndi.**
Я куплю курку.
- (b) 6. *Сусіди дають намисто господареві.*
kanarri:cci tirtki beyue:g atirra.
7. *Юнак купив собаку для нас.*
jahal argi walgi ja:nde:ccirsu.
8. *Ми вкрадемо його.*
ar mangi bima:gru.
9. *Господарі вдарили злодіїв.*
tirti magasi:g jomirsa.
10. *Собаки знайшли курей для боягуза.*
wali sarka:ygi darbadi:g eltirsa.

Задача № 4.

- (a)
- | | | | | |
|-----------------------------|-------------------|------------|----|------------------------------|
| 1. gu-na vaala | вода-власник | каное | с. | каное |
| 2. ka'ik | картина/тінь | | g. | картина, тінь |
| 3. ka'ik-gu | картина+вода | | j. | дзеркало |
| 4. kla-wun | отримувати- | 1 ос. одн. | i. | я отримав |
| 5. laavu | банан | | a. | банан |
| 6. laavu-ga vi' | книга+бачити | | n. | читати |
| 7. laavu-ga | банан+листя | | d. | книга |
| 8. ni'bu | земля | | o. | земля |
| 9. ni'bu-na vaala | земля-власник | каное | h. | автомобіль |
| 10. nya-ka'ik | сонце+картина | | l. | годинник |
| 11. vi | спис | | m. | спис |
| 12. vi'-wun | бачити- | 1 ос. одн. | k. | я бачив |
| 13. walini'ba-na bâk | білі люди-власник | свиня | b. | корова |
| 14. walini'ba-na gu | білі люди-власник | вода | e. | газований напій,
алкоголь |
| 15. walini'ba-na vi | білі люди-власник | спис | f. | рушниця |
- (b)
1. **vaala** — каное
 2. **gu** — вода
 3. **vi'** — бачити

Слово **vaala** є синонімом до **guna vaala** 'каное'. Пізніший вираз **guna vaala** (букв. 'водне каное') з'явився, коли іятмули дізналися про автомобілі (а також літаки), під впливом чого **vaala** поступово почало розширювати своє значення.

- (с) 1. свиня — **bâk**
 2. бананове листя \equiv книга — **laavuga** (через подібність форми та матеріалу)
 3. сонце — **nyá**
 4. білі люди — **walini'ba**

Задача № 5. Словоформи в задачі складаються з кореня й максимум трьох суфіксів. Кожен суфікс може спричинити випадіння попереднього голосного:

	власник	відмінок	
неносові суфікси	-p'a -sa	-p'a -t'a	-psa -txi
	завжди поглинають голосний	поглинають голосний, якщо він є частиною іншого суфікса, але його залишають, якщо він є частиною кореня	
носові суфікси	-nha, -ma	-na	
	поглинають голосний, якщо зберігають свій, але його залишають, якщо втрачають свій		

Відповіді:

- (a) 1. **utnhantxi** — чи в моєму домі?
 2. **yapp'psa** — і його поле
 3. **yapup'psa** — і через поле
- (b) 4. **наша₁₊₂ скеля** — **qaqsa**
 5. **у твоєму кутку** — **chushumna**
 6. **й у твоєму кутку** — **chushmanpsa**
 7. **і з твого кутка** — **chushumt'psa**
 8. **чи з печери?** — **aq'it'txi**
 9. **чи дім?** — **utatxi**